

**Совет Безопасности**

Distr.: General
15 March 2021
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 11 марта 2021 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей членов Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить тексты сообщений, представленных Специальным представителем Генерального секретаря по Судану и главой Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане г-ном Фолькером Пертесом, заместителем Генерального секретаря по оперативной поддержке г-ном Атулом Кхаре и управляющим партнером компании «Инсайт стрэтеджи партнерз» г-жой Холуд Хаир, а также тексты заявлений, сделанных представителями Вьетнама, Индии, Ирландии, Китая, Мексики, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Франции и Эстонии в связи с заседанием на тему «Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану», проведенным в режиме видеоконференции во вторник, 9 марта 2021 года. С заявлением выступил также представитель Судана.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета (S/2020/372) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, эти сообщения и заявления будут опубликованы в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Линда **Томас-Гринфилд**
Председатель Совета Безопасности



Приложение I

Сообщение Специального представителя Генерального секретаря по Судану и главы Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане Фолькера Пертеса

Благодарю Вас, г-жа Председатель, за предоставленную мне возможность выступить с кратким сообщением в Совете Безопасности. Это мое первое выступление в Совете. Я признателен Генеральному секретарю и Совету за оказанное мне доверие и надеюсь, что смогу рассчитывать на сотрудничество с вами в деле поддержки переходного периода в Судане.

Я нахожусь в Судане уже пять недель. Я встречался с представителями переходного правительства и Суверенного совета и узнал от широкого круга суданцев об их чаяниях и о проблемах, с которыми сталкивается Судан на переходном этапе. Я также разъяснил мандат Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС) и обсудил вопрос о том, каким образом мы могли бы наиболее эффективно поддержать Судан на основе резолюции 2524 (2020).

Мы продолжаем проводить разъяснительную работу о том, что четыре стратегические цели нашего мандата, а именно поддержка политических преобразований, мирных процессов и осуществления мирных соглашений, миростроительства и мобилизации внешних ресурсов, взаимосвязаны и взаимозависимы. Для достижения прогресса в политическом переходном процессе, миростроительстве и защите гражданского населения нужны экономические ресурсы, и наоборот.

Политический переходный процесс продвигается вперед. Четвертого февраля состав Суверенного совета был расширен путем включения в него трех сторон, подписавших Джубское мирное соглашение, а восьмого февраля был сформирован новый кабинет под руководством премьер-министра Абдаллы Хамдука. Характер кабинета политический, а не технократический. Он представляет собой широкую коалицию на основе разделения власти между гражданскими лицами, военными и вооруженными движениями. Мнения о потенциале этого политического правительства, включающего в себя не все политические силы, разнятся. Тем не менее то, что в этом правительстве представлены различные политические течения и движения с их соответствующими сторонниками, уже позволило ему принимать трудные решения и проводить их в жизнь. Отметим, что наглядным примером этого стало недавнее решение об установлении плавающего обменного курса суданской валюты.

Это новое правительство также согласовало пять национальных приоритетных задач, к которым относится решение социально-экономических проблем, осуществление Джубского мирного соглашения и возобновление переговоров с двумя не подписавшими его сторонами, реформа сектора безопасности и защита гражданского населения, международные отношения, а также продвижение демократических преобразований в Судане.

В то же время важные вехи, предусмотренные Конституционным документом и Джубским мирным соглашением, еще не достигнуты, в частности еще предстоит сформировать Переходный законодательный совет, в котором доля женщин составит не менее 40 процентов. Оперативное формирование разностороннего, всеохватного и представительного Законодательного

совета имеет ключевое значение для расширения поддержки политического переходного процесса.

Существуют опасения, что успехи в том, что касается прав женщин, закрепленные в Конституционном документе и Джубском мирном соглашении, такие как Комиссия по гендерным вопросам и 40-процентная представленность женщин в Переходном законодательном совете, могут остаться нереализованными.

Суданская молодежь также выразила разочарование в связи с тем, что ее не привлекли к участию в работе переходных учреждений. Я могу лишь подчеркнуть, что инклюзивный характер политического процесса, в том числе охват всех слоев суданского общества во всем его многообразии на протяжении всего политического переходного периода, будет залогом успеха этого процесса.

В последнее время достигнут прогресс в осуществлении программы экономических реформ, и премьер-министр Хамдук позиционировал Судан в качестве страны, открытой для инвестиций. Решение правительства об установлении плавающего курса суданского фунта стало смелым шагом, который позволит открыть доступ к финансовой помощи и встать на путь облегчения бремени задолженности, а также будет содействовать вовлечению в этот процесс частного сектора. Конференция инвесторов, которая пройдет в мае в Париже, может способствовать мобилизации частных иностранных инвестиций и партнерских связей и содействовать тем самым созданию рабочих мест и развитию. Важно, чтобы международное сообщество поддержало эту и схожие инициативы.

Вместе с тем нельзя игнорировать тот факт, что экономические трудности создают угрозу для стабильности Судана. Инфляция в январе составила 304 процента. Судан также сталкивается с негативными последствиями значительного торгового и бюджетного дефицита, высокого уровня безработицы и нищеты. Прогнозируется, что четверть населения страны - 13,4 миллиона человек, в том числе 2,5 миллиона внутренне перемещенных лиц - будет нуждаться в гуманитарной помощи. Судан радушно принял у себя один миллион беженцев, включая 70 000 человек, недавно прибывших из Эфиопии.

Несмотря на то, что переходное правительство 24 февраля приступило к осуществлению программы поддержки семьи, с тем чтобы ослабить нагрузку на значительную часть суданского населения, необходимость в устойчивой финансовой и экономической поддержке Судана невозможно переоценить. Поэтому я настоятельно призываю международное сообщество активизировать свою помощь Судану.

Правительство Судана уделяет особое внимание продвижению вперед мирного процесса совместно с группировкой Народно-освободительного движения Судана (север) под руководством Абдель Азиза аль-Хилу и группировкой Освободительной армии Судана под руководством Абделя Вахида ан-Нура. Состоявшаяся недавно встреча между Председателем Суверенного совета генерал-лейтенантом Абделем Фаттахом аль-Бурханом и г-ном аль-Хилу и заявление последнего об одностороннем продлении прекращения военных действий на пять месяцев являются очевидными свидетельствами общей заинтересованности в возобновлении мирного процесса. Я и впредь намерен вовлекать суданские заинтересованные стороны и группировки в мирный процесс, а ЮНИТАМС готова содействовать предпринимаемым усилиям по достижению всеобъемлющего мирного урегулирования.

Одной из наших главных задач остается защита мирного населения. В январе в результате межобщинных столкновений в Эль-Генейне, Западный Дарфур, погибли 165 человек и более 100 000 человек были вынуждены покинуть свои дома. Произошедшие затем столкновения в Южном и Западном Дарфуре подчеркивают опасность роста межобщинного насилия. Во время недавней поездки нашей группы в Дарфур перемещенные лица - мужчины и женщины - выразили опасения по поводу отсутствия безопасности и продолжающегося насилия, в том числе гендерного насилия.

В этой связи Организация Объединенных Наций прилагает усилия для поддержки нового правительства в деле укрепления защиты гражданских лиц. От министра внутренних дел и главы Национального комитета по защите гражданского населения в Организацию Объединенных Наций поступила просьба об оказании помощи в укреплении потенциала полиции и механизмов раннего предупреждения, в ответ на которую мы приступили к предоставлению технических консультаций и оказанию содействия в наращивании потенциала.

Для достижения прогресса в деле защиты гражданских лиц необходимо также укрепить правовые основы в области обеспечения прав человека и верховенства права. Я приветствую решение Судана законодательно ратифицировать Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Приказы генерального прокурора Судана, запрещающие неполицейским силам осуществлять аресты и заключать людей под стражу, являются еще одним шагом в верном направлении. По-прежнему крайне важно отстаивать возможность проведения мирных протестов и проявления гражданской активности.

Мир будет устойчивым только в том случае, если будут устранены коренные причины и последствия конфликтов. Организация Объединенных Наций и ее партнеры осуществляют проекты по предотвращению конфликтов и миростроительству в Дарфуре и в других местах, включая проекты, начатые ЮНАМИД. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и ее партнеры занимаются обезвреживанием неразорвавшихся боеприпасов и проводят мероприятия по разминированию в Дарфуре, а теперь, после заключения Джубского мирного соглашения, и в штате Голубой Нил.

ЮНИТАМС — это небольшая миссия с широким мандатом. Совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций мы применяем комплексный подход для получения максимальной отдачи от наших усилий и ресурсов. В ближайшее время мы приступим к реализации Программы по миротворчеству, миростроительству и стабилизации в Судане, которая является рамочной основой для совместного осуществления резолюции 2524 (2020) ЮНИТАМС и страновой группой Организации Объединенных Наций. Мы признательны государствам-членам, которые внесли свой вклад в механизм финансирования миростроительства и стабилизации, созданный в рамках многостороннего партнерского целевого фонда.

Что касается регионального взаимодействия, то я провел конструктивные обсуждения с представителем Африканского союза (АС) в Хартуме по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и АС. Позже в этом месяце я выступлю с брифингом в Совете мира и безопасности Африканского союза. Все более сложная геополитическая обстановка, в частности напряженность на границе с Эфиопией, включая периодические столкновения и обострение риторики между Эфиопией и Суданом, также представляет трудности для Судана. Глубокую озабоченность вызывают

сообщения об активизации военных операций в приграничном регионе. Существует серьезный риск неверных действий и эскалации ситуации. Крайне важно, чтобы международное сообщество действовало на основе приверженности поиску дипломатических решений в поддержку деэскалации и мирного урегулирования, о которой заявляют Судан и Эфиопия.

Судан добивается значительных успехов на переходном этапе. Однако остающиеся проблемы являются крайне масштабными. Необходимо в срочном порядке принимать меры в связи с потребностями населения по всей стране. ЮНИТАМС в сотрудничестве с комплексной страновой группой преисполнена решимости тесно сотрудничать со всеми компонентами переходных органов власти и другими заинтересованными сторонами в целях решения этих проблем и содействия реализации чаяний и приоритетных задач суданского народа. Мы здесь для всех жителей Судана. Я не сомневаюсь, что при единодушной поддержке членов Совета Безопасности мы сможем изменить ситуацию к лучшему.

Приложение II

Сообщение заместителя Генерального секретаря по оперативной поддержке Атула Кхаре

Благодарю Вас, г-жа Председатель, за эту возможность представить доклад о прогрессе в деле сокращения численности персонала Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД).

Я находился в Судане с 26 февраля по 7 марта. Я имел удовольствие провести встречу с Председателем Суверенного совета генерал-лейтенантом Абделем Фаттахом аль-Бурханом, Его Превосходительством премьер-министром Абдаллой Адамом Хамдуком, а также с министрами иностранных дел, по делам кабинета и внутренних дел. Я также встретился с губернаторами — вали — штатов Центральный и Северный Дарфур. В ходе этих мероприятий мы подвели итоги достигнутого к настоящему времени прогресса, обсудили пути решения остающихся вопросов, связанных со свертыванием/закрытием ЮНАМИД, и рассмотрели вопрос о переходном периоде после вывода ЮНАМИД.

Я хотел бы высоко оценить усилия правительства Судана на переходном этапе, направленные на взятие на себя всей полноты ответственности за защиту гражданского населения в соответствии с его национальным планом по защите гражданского населения. В частности, я приветствую высокий уровень координации между совместной целевой группой и ЮНАМИД в целях содействия процессу сокращения численности персонала, приверженность правительства конечному использованию переданных объектов в гражданских целях, принятие мер безопасности для обеспечения безопасного и достойного вывода ЮНАМИД и содействие необходимым административным процессам. В этой связи я с особым удовлетворением сообщаю, что в ходе моего визита я подписал составленное по просьбе Совета рамочное соглашение, официально закрепляющее эти партнерские отношения сотрудничества с постоянным заместителем министра иностранных дел.

Миссия планомерно принимает меры для выполнения просьбы Совета о завершении вывода всего военного, полицейского и гражданского персонала к 30 июня 2021 года, за исключением тех сотрудников, которые необходимы для ликвидации миссии. Три из 18 контингентов, которые не рассматривались в качестве подразделений охраны, были репатрированы. В соответствии с графиком ускоренного сокращения численности персонала удастся обеспечить отъезд всего военного и полицейского персонала к концу мая, и таким образом еще останется время в июне на случай непредвиденных обстоятельств, чтобы успеть завершить вывод миссии до наступления сезона дождей. Кроме того, 24 процента из 1088 гражданских сотрудников, которые не потребуются для ликвидации миссии, уже уволены/репатрированы. При этом численность международного персонала сведена к минимуму: почти 70 процентов из оставшихся 825 гражданских сотрудников являются национальными сотрудниками. Мы стремимся заручиться сотрудничеством со стороны правительства Судана для своевременного выполнения всех административных требований, таких как выдача виз или утверждение таможенных/экспортных разрешений, для соблюдения этих сжатых сроков сокращения численности.

Что касается решения Совета о сохранении подразделения охраны, то предложение о создании двух сформированных полицейских подразделений было представлено с учетом главной ответственности правительства за охрану

помещений Организации Объединенных Наций в период после завершения мандата миссии и предусматривает развертывание дополнительных суданских сил безопасности. Подразделение охраны будет отвечать за охрану персонала, объектов и имущества ЮНАМИД строго в пределах ее объектов. Секретариат готовит подробную концепцию операций и расчет стоимости их проведения, а также проводит информационно-разъяснительную работу с соответствующими странами, предоставляющими полицейские контингенты.

Пять из 15 опорных пунктов были переданы их законным владельцам. Все опорные пункты — за исключением Эль-Фашира, Отделения связи в Хартуме и Порт-Судана — будут переданы к концу мая. Во время своего визита я воспользовался возможностью посетить Сортони, Северный Дарфур, и ознакомился с ходом подготовки к его передаче. Я также участвовал в обсуждении за круглым столом с властями штатов, местными общинами и системой Организации Объединенных Наций в Центральном Дарфуре вопроса о будущем гражданском конечном использовании объекта в Заленджи. Я убедился в том, что все необходимые работы по очистке, переоборудованию и восстановлению окружающей среды были завершены, и совместно с государственными органами проинспектировал их перед передачей. Объекты передаются в рабочем состоянии и в надлежащем функциональном оснащении в интересах гражданского конечного использования.

Хочу особо отметить усилия по биоремедиации и восстановлению участков, предпринятые Китайской инжиниринговой компанией, сотрудники которой впервые прибыли на место во время пика пандемии коронавирусной инфекции в мае 2020 года. Я высоко оцениваю усилия страны, предоставляющей войска для нашей миссии, Китайской Народной Республики, по развертыванию хорошо оснащенных инженеров, которые в дальнейшем действовали под руководством миссии и играют важную роль в работе по охране окружающей среды. Я высоко оцениваю консультативный процесс по определению гражданского конечного использования объектов и твердую приверженность суданских властей такому использованию.

Я присоединяюсь к Генеральному секретарю и осуждаю разграбление Сараф-Умры, первого объекта, переданного после принятия резолюции 2559 (2020). С сожалением отмечаю, что в связи с действиями неизвестных злоумышленников использование данного объекта в качестве центра профессионального обучения стало невозможным. Мы призываем суданские власти провести расследование этого инцидента и аналогичных инцидентов в Ньяле и Эль-Генейне, а также обеспечить сохранность объектов, переданных гражданским лицам для конечного использования. Руководство Судана заверило меня в том, что не допустит возникновения подобных инцидентов в будущем.

Закрытие 14 опорных пунктов, а также увольнение и репатриация более 7000 военнослужащих и гражданских сотрудников в течение шестимесячного периода сокращения численности персонала само по себе является сложной задачей. Она еще более усложняется в связи с необходимостью принимать меры в связи с непредсказуемыми и непредвиденными событиями. Например, мы только что получили просьбу от правительства Судана отложить закрытие и передачу опорных пунктов в Кальме и Сортони, которые были запланированы, соответственно, на 11 и 28 марта. Мы намерены направить положительный отклик в ответ на просьбу правительства, в первую очередь для содействия бесперебойной передаче полномочий. Вместе с тем я по-прежнему обеспокоен в связи с сохраняющимся присутствием военного и полицейского персонала

— сформированного полицейского подразделения в Кальме и воинского контингента в Сортони, оба эти подразделения из Пакистана.

По окончании периода свертывания деятельности после 30 июня 2021 года остаточные задачи по ликвидации будут не менее сложными. В период ликвидации группе минимального состава по ликвидации необходимо будет провести мероприятия по очистке и восстановить экологическое состояние в Эль-Фашире, утилизировать все оставшееся имущество, принадлежащее Организации Объединенных Наций, закрыть невыполненные контракты и финансовые обязательства и обеспечить административное закрытие миссии.

В ходе моих встреч с суданскими властями я особо акцентировал их внимание на том, что периоды свертывания деятельности и ликвидации представляют собой разные этапы. Напоминаю и подчеркиваю, что в резолюции 2559 (2020) предусматривается шестимесячный период свертывания деятельности, за которым следует неопределенный по времени период ликвидации, который, по нашим оценкам, составит от 12 до 18 месяцев, с тем чтобы в разумных пределах выполнить все задачи по ликвидации миссии такой численности и масштабов, как ЮНАМИД. Руководители Судана как на центральном уровне, так и на уровне штатов заверили меня в том, что приложат все усилия для того, чтобы это свертывание деятельности и ликвидация стали примером результативного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Суданом.

Наконец, хочу выразить признательность Африканскому союзу, который является нашим партнером в этих усилиях. Одной из моих первых встреч в Хартуме была встреча с представителем Африканского союза (АС). Обе наши организации придают большое значение ответственному и подотчетному свертыванию и ликвидации ЮНАМИД. Комиссар Африканского союза по вопросам мира и безопасности Его Превосходительство г-н Смаил Шерги посетит Судан, в том числе Дарфур, вместе с членами Совета мира и безопасности АС в период с 30 марта по 1 апреля, и в настоящее время также планируется визит Председателя Комиссии Африканского союза. Я заверил Африканский союз в том, что в рамках своих ограниченных ресурсов ЮНАМИД будет оказывать поддержку в ходе этих визитов.

Приложение III

Сообщение управляющего партнера компании «Инсайт стрэтеджи партнерз» Холуд Хаир

Меня зовут Холуд Хаир, я исследователь и аналитик, возглавляю аналитический центр в Хартуме, а также работаю ведущей политического ток-шоу. Хотя гражданское общество неоднородно, я надеюсь пролить некоторый свет на возможные последствия деятельности Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС) для пространства для деятельности гражданского общества в нашей стране и на важность поддержки со стороны гражданского общества в переходный период.

Прежде всего, я должна поблагодарить организаторов за то, что они предоставили суданскому гражданскому обществу возможность высказаться на этом заседании. Это давно назревшее и нужное подтверждение роли гражданского общества в процессе возвращения власти гражданским силам и перехода к демократической форме правления в Судане. Тем самым признается также ведущая роль суданского гражданского общества, которую оно постоянно играло в преддверии революции 2018 года и продолжает играть на протяжении всего неустойчивого переходного периода.

Этот переход не сводится к одним только механизмам демократизации гражданского общества; он включает также внедрение необходимых молодой демократии методов управления. В течение последних 30 лет предпринимались неустанные и последовательные попытки ограничить пространство для общественной жизни, с тем чтобы контролировать суданский народ и принудить его к повиновению. Для обращения ситуации вспять потребуются столь же неустанное и последовательное взаимодействие с представителями гражданского общества в целях расширения пространства для общественной жизни. Только в этом случае у национальных проектов перехода к гражданской форме правления и демократизации Судана будет шанс на успех.

Прошлый опыт переходного периода – в конце концов, Судан это уже проходил – говорит нам о том, что жизнеспособность или фиаско переходных процессов определяется размером того пространства, которое различные субъекты гражданского общества способны себе обеспечить на национальном, субнациональном и местном уровнях. Мы извлекаем уроки из прошлого опыта. На этот раз более согласованные усилия партнеров по переходному процессу, направленные на последовательное и целенаправленное вовлечение гражданского общества во все структуры управления – от поддержки федерального правительства до сохранения положительной динамики на местах, – являются наилучшим шансом на успех. Будем надеяться, что на третий раз повезет, так как в ближайшее время еще одной такой возможности может и не представиться.

Суданское гражданское общество отличается огромным многообразием, и в этом его сила. Участники гражданского общества, начиная с групп по защите прав женщин, комитетов сопротивления и исследовательских центров и заканчивая женскими общественными инициативами и организациями, борющимися за справедливость, зачастую занимаются значительно более широким кругом вопросов, чем государство, и на значительно более глубоком уровне, чем международные субъекты. За последние несколько лет гражданское общество страны добилось удовлетворения сложившегося на местах запроса на перемены и создало новые возможности для конструктивного взаимодействия на низовом уровне, выйдя за рамки сферы оказания помощи.

Сегодня, после десятилетий сопротивления диктатуре и жестких репрессий прежнего режима, гражданское общество во всем его многообразии должно получить возможность действовать так, как это абсолютно необходимо: в качестве ключевого партнера в гражданском переходном процессе. Для этого необходимо будет решить ряд вопросов, связанных с началом полноценной работы такой миссии, как ЮНИТАМС, с тем чтобы заручиться поддержкой гражданского общества.

Сама Миссия функционирует уже немногим более двух месяцев, и в конечном счете начало ее деятельности можно только приветствовать. Однако с момента создания Миссии возникли некоторые проблемы. Большинство из них связаны с потенциальными трудностями с преодолением сохраняющегося дисбаланса сил в составе правительства – в широком смысле слова, между вооруженными фракциями и гражданскими силами.

Кроме того, есть ряд не менее серьезных опасений относительно влияния этого отсутствия порядка на наличие пространства для деятельности гражданского общества как основы перехода к демократии. В рамках пока неясных условий взаимодействия между гражданским правительством и ЮНИТАМС – миссией, на которую гражданское население может все больше полагаться, – необходимо должным образом рассмотреть вопрос о том, к каким последствиям для деятельности гражданского общества и, как следствие, заключения нового общественного договора это может привести. В этой связи ЮНИТАМС следует прежде всего извлечь уроки из опыта миссий-предшественниц: Миссии Организации Объединенных Наций в Судане и Смешанной операции Африканского союза – Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД).

Проблемы, непосредственно связанные с таким развитием событий в части управления, в общем и целом сводятся к тому, как ЮНИТАМС будет совмещать статус миссии, которая придет на смену ЮНАМИД, и миссии с совершенно другим мандатом, который, что крайне важно, не содержит такого количества положений о защите гражданских лиц, как предыдущие миссии, хотя это становится все более насущным приоритетом в Дарфуре и в других местах; как в рамках своего широкого мандата ЮНИТАМС будет добиваться консенсуса с различными фракциями и структурами правительства, а также с такими альтернативными структурами управления, как местные органы управления и комитеты сопротивления, как на национальном, так и на местном уровнях; как Миссия, будучи политической миссией, будет сопротивляться попыткам различных политических сил, как внутри правительства, так и за его пределами, использовать ее в своих интересах; как ЮНИТАМС справится с очень большими ожиданиями как правительства, так и общественности; как ЮНИТАМС будет добиваться сбалансированного распределения ролей: не имея сильного партнера в виде правительства и опираясь вместо этого на нынешний кабинет министров, суданская общественность может не понять, где начинается правительство и заканчивается ЮНИТАМС, что никак не поможет правительству выстроить нужные ему отношения с обществом; и, наконец, как ЮНИТАМС планирует выполнять свои задачи, помимо непосредственной поддержки правительства, например посредством узкоспециализированных программ разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Если успех ЮНИТАМС напрямую зависит от способности правительства выполнять свои функции – способности, которая ограничена несколькими факторами, и не в последнюю очередь конкурирующими интересами разных блоков правительства в части полномочий и финансирования, – то ЮНИТАМС не сможет оказать желаемую поддержку. И в этом заключается противоречие:

комплексная миссия призвана поддержать далеко не комплексное правительство – по сути, расколотое, причем не только по гражданско-военному признаку, но и по принципу поддержки повстанцев.

Субъекты гражданского общества могут активизировать и даже возглавить скоординированные усилия по решению трудной задачи обеспечения защиты гражданских лиц, которая в настоящее время является одним из наиболее насущных приоритетов в некоторых районах Дарфура, и использовать более чем десятилетний опыт участия гражданского общества в деле защиты гражданских лиц, осуществления инициатив в части миростроительства и предотвращения конфликтов на всей территории страны. Решающее значение в преддверии выборов имеет также привлечение к этому процессу субъектов гражданского общества, и это необходимо делать уже сейчас, предпочтительно на местном уровне, чтобы продемонстрировать пользу этого процесса, который в значительной мере пострадал от пренебрежительного отношения к нему общественности в силу его сугубо номинального проведения в период правления режима аль-Башира.

Крайне необходимые мероприятия в области государственного строительства, которые, наконец, дают определенную надежду на то, что они принесут реальные результаты, например процессы разработки конституции, предвыборные инициативы и обеспечение жизнеспособности мирного соглашения, в настоящее время проводятся при ведущей роли международных субъектов и при содействии организаций гражданского общества. А должно быть наоборот. Обеспечение устойчивости этого процесса – это вопрос, которому необходимо постоянно уделять внимание, и только более активное и широкое взаимодействие гражданского общества как с правительством, так и с Организацией Объединенных Наций может способствовать активизации сотрудничества между правительством и Организацией Объединенных Наций.

Гражданскому правительству, в свою очередь, следует осознать, что широкое многообразие организаций гражданского общества – это его армия и его внутренняя система поддержки в борьбе с автократией; ему следует расширить его приоритетные задачи на переходный период и стараться смягчать вызванные недостатком потенциала проблемы, взаимодействуя с гражданским обществом, особенно за пределами Хартума; ему следует извлекать уроки из предыдущих переходных процессов и расширять политическое пространство, чтобы оно охватывало более широкий круг заинтересованных сторон, а также избегать провоцирования новых противоречий между политическими группами, конкурирующими за власть и ресурсы; ему следует меньше полагаться на личные политические устремления и придать институциональный характер определенным аспектам своего взаимодействия с гражданским обществом.

Вышеизложенное позволит правительству, например, повысить уровень представленности женщин согласно установленным им самим квотам и будет способствовать ускорению пока медленных темпов прогресса на таких ключевых направлениях, как обеспечение правосудия. Это также позволит улучшить обратную связь с общественностью. В настоящее время единственной формой общения значительной части субъектов гражданского общества с правительством являются массовые протесты по поводу конкретных проблем, в результате чего может создаться впечатление, будто правительство не справляется со своими обязанностями на всех направлениях, что лишь придает смелости фракциям старого режима.

Я считаю, что для того, чтобы обеспечить эффективность своих действий по надлежущей поддержке переходного процесса и заручиться поддержкой гражданского общества в качестве одного из основных партнеров в этом

процессе, при планировании и разработке стратегии своей работы в переходный период ЮНИТАМС следует регулярно консультироваться по существу вопросов с широким кругом различных субъектов гражданского общества на всей территории страны; сотрудничать с оставшимися подразделениями ЮНАМИД, пока существует такая возможность, и привлекать своих партнеров из гражданского общества на местах к изучению того, каким образом она может в первоочередном порядке заниматься защитой гражданского населения, когда в Дарфуре вспыхивают конфликты, а на востоке наблюдается усиление воинственных настроений; проявлять гибкость, достаточную для того, чтобы реагировать на конкретные проблемы, планируя при этом поэтапный подход в рамках целостной стратегии приоритетных задач на переходной период, начиная, например, с защиты гражданского населения и заканчивая доступом к правосудию и обеспечением верховенства права, проведением выборов и затем надежной передачей власти; служить всей стране, проводя стратегии, адаптированные к различным специфическим политическим реалиям во всех частях Судана и разработанные в тесном сотрудничестве с субъектами гражданского общества из научно-исследовательских кругов и местных общин, в том числе сельских общин скотоводов.

ЮНИТАМС следует также сотрудничать со специально назначенным для этого правительственным партнером, подотчетным кабинету министров, а не с каким-нибудь комитетом, выполняющим функции секретариата: такой партнер должен обеспечивать платформу для формирования консенсуса в правительстве, для использования международной поддержки, для содействия совместной разработке политики - сначала через кабинет министров, а затем вместе с парламентом, являясь при этом связующим звеном для эффективной координации; координировать свою деятельность с деятельностью, проводимой в рамках параллельных, но не входящих в ее компетенцию процессов, успех которых связан с успешным выполнением ее собственных задач, таких как отправление правосудия в переходный период и проведение реформ; заручиться более широкой финансовой поддержкой и распределять такое финансирование благоразумно, чтобы обеспечить более эффективное и комплексное реагирование на потребности, связанные с переходным периодом; воспользоваться в мае текущего года возможностью для уточнения и конкретизации своего широкого мандата; и, наконец, что особенно важно, нанять больше национальных сотрудников старшего звена, особенно из удаленных районов.

В конечном счете успех ЮНИТАМС станет успехом Судана, если Миссия будет сознавать, что организации гражданского общества составляют фундамент демократии, и привлекать их к проводимой работе. Усилия по вовлечению гражданского общества должны осуществляться таким образом, чтобы они способствовали расширению, а не ограничению гражданского пространства, и при этом важно следить за тем, чтобы не оказался подорванным только формирующийся хрупкий общественный договор между гражданским правительством и общественностью.

Приложение IV

Заявление заместителя Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций Дай Бина

[Подлинный текст на китайском языке]

Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Кхаре и г-на Пертеса за их сообщения. Я внимательно выслушал также сообщение представительницы гражданского общества г-жи Хаир. Мне хотелось бы поприветствовать также принимающего участие в этом заседании представителя Судана.

Судан переживает глубокие преобразования. Меняется конфигурация присутствия Организации Объединенных Наций в этой стране. Я хотел бы выделить следующие моменты.

Во-первых, нынешнюю позитивную политическую динамику необходимо поддерживать. Джубское соглашение о мире в Судане - это только начало процесса, а не его конец. Китай с удовлетворением отмечает такие важные события, как расширение состава Суверенного совета и кадровые перестановки в переходном правительстве. Китай настоятельно призывает продолжать усилия по дальнейшему проведению таких процессов, как формирование Переходного законодательного совета и подготовка к выборам. Вооруженным группам, еще не подписавшим Соглашение, следует как можно скорее присоединиться к мирному процессу. В докладе Генерального секретаря (S/2021/199) отмечается, что для осуществления мирного соглашения необходима финансовая поддержка. Поэтому мы призываем международных партнеров оказать Судану помощь в этом отношении.

Во-вторых, необходимо и далее улучшать обстановку в плане безопасности. Несмотря на общую стабильность в Судане, межобщинные столкновения по-прежнему ведут к потерям среди гражданского населения. Суданское правительство продолжает проводить государственную стратегию защиты гражданского населения, оперативно реагируя на столкновения и быстро направляя на места силы безопасности, что Китай отмечает с особым удовлетворением. Мы призываем безотлагательно принять меры к тому, чтобы устранить негативные последствия введенного Советом Безопасности оружейного эмбарго для усилий правительства по защите гражданского населения в Дарфуре и по наращиванию его потенциала для поддержания безопасности. Одними только военными средствами положить конец межобщинным столкновениям невозможно. Для искоренения первопричин таких столкновений необходим целостный подход, объединяющий в себе посредничество, примирение и обеспечение верховенства права в совокупности с мерами, направленными на развитие экономики и улучшение жизни людей.

В-третьих, международному сообществу следует оказывать Судану помощь в преодолении экономических проблем. В силу таких факторов, как пандемия коронавирусного заболевания, состояние экономики Судана ухудшается, а гуманитарная ситуация становится отчаянной. В этом году гуманитарная помощь может понадобиться более чем 13 миллионам человек. Суданское правительство старается добиться прогресса в проведении экономических реформ, сократить бюджетный дефицит и смягчить негативные последствия нехватки товаров. Китай приветствует его усилия. Международному сообществу следует активизировать оказываемую им Судану помощь, чтобы способствовать преодолению его трудностей. Китай

призывает к скорейшей отмене введенных в отношении Судана односторонних принудительных мер.

В-четвертых, необходимо обеспечить плавный переход от поддержания мира к миростроительству. Смешанная операция Африканского союза - Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) завершила свою миссию. Я хочу воздать должное ее миротворцам и выразить им признательность. Процесс свертывания ЮНАМИД следует проводить последовательно и упорядоченно. Сторонам следует обеспечивать безопасность персонала и имущества ЮНАМИД. Китай приветствует прогресс в развертывании Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период в Судане (ЮНИТАМС) и ее активные усилия. Ввиду фактических потребностей Судана на данный момент ЮНИТАМС следует сосредоточиться на содействии дальнейшему развитию мирного процесса и на мобилизации более активной экономической помощи в целях обеспечения устойчивого улучшения положения дел в Судане. При этом ЮНИТАМС следует с полным уважением относиться к мнениям суданского правительства и укреплять координацию действий с другими присутствующими там подразделениями Организации Объединенных Наций.

Приложение V

Заявление Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций Свена Юргенсона

Как и другие выступавшие, я хотел бы поблагодарить докладчиков за обстоятельное изложение вопроса. Позвольте поприветствовать также нового Специального представителя Генерального секретаря г-на Пертеса. Мы изъявляем готовность работать с ним и хотели бы заверить его в поддержке Эстонии.

Похвально, что, несмотря на многочисленные проблемы, Судан продолжает успешно продвигаться в рамках нынешнего исторически значимого переходного этапа. Эстония признает многочисленные завоевания, достигнутые Суданом со времени проведения предыдущего заседания Совета Безопасности (см. S/2020/1183), начиная с вопросов управления и соблюдения прав человека и заканчивая экономическими реформами. Приветствуем объявление Судана о его присоединении к договорам Организации Объединенных Наций по правам человека, а именно к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Поскольку основой демократии являются соответствующие институты, Эстония призывает Судан продолжать укреплять свои государственные структуры в соответствии с положениями Конституционного документа, особенно Переходного законодательного совета. Кроме того, настоятельно призываем Судан расширять конструктивное участие женщин в работе директивных органов на переходный период.

Эстония приветствует также продолжающиеся усилия суданцев по осуществлению Джубского соглашения о мире в Судане. В частности, важными вехами являются формирование нового переходного правительства и расширенного Суверенного совета. Отмечаем также последние примеры сотрудничества правительства с Международным уголовным судом в условиях, когда восстановление справедливости и подотчетности по-прежнему имеет решающее значение. Вместе с тем важно признать и наличие серьезных проблем, которые предстоит решить в части осуществления Соглашения. Эстония подчеркивает важность участия женщин в осуществлении мирного соглашения. Кроме того, мы призываем стороны, которые еще не присоединились к мирному соглашению, сделать это в срочном порядке.

К сожалению, социально-экономическое положение суданского народа остается тяжелым, но мы высоко оцениваем важные шаги, которые переходное правительство предпринимает для того, чтобы вывести страну на путь экономического восстановления. Эстония приветствует проведение денежной реформы и призывает переходное правительство продолжать осуществление своей важнейшей программы реформ.

Постоянные сообщения о случаях межобщинного насилия в Дарфуре вызывают серьезную озабоченность. Настоятельно призываем переходное правительство ускорить осуществление своей национальной стратегии защиты гражданского населения. Мы обеспокоены также уничтожением 23 февраля бывшего объекта Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре. Важной задачей должно оставаться установление государственной власти во всем Дарфуре.

Комплексная миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС) может оказать

поддержку Судану во всех упомянутых мной усилиях. Настоятельно призываю суданцев использовать этот ресурс. В целях обеспечения системного подхода призываем Судан четко обозначить приоритетные области, в рамках которых он будет нуждаться в помощи со стороны ЮНИТАМС. Кроме того, настоятельно призываю переходное правительство как можно скорее завершить подготовку соглашения о статусе миссии, с тем чтобы обеспечить эффективное функционирование ЮНИТАМС.

Эстония обеспокоена недавним ростом напряженности в отношениях между Суданом и Эфиопией по поводу приграничного района Аль-Фашага. Настоятельно призываем лидеров Эфиопии и Судана к деэскалации ситуации и ее мирному урегулированию. Наконец, хотелось бы выразить нашу глубокую признательность Судану за активную поддержку эфиопских беженцев, которые покидают регион Тыграй.

В заключение следует отметить, что Судан добился значительного прогресса, однако многое еще предстоит сделать. Надеемся, что плодотворное сотрудничество между Суданом и ЮНИТАМС поможет стране справиться со стоящей перед ней сложной задачей и завершить свой исторический переходный период. Международное сообщество должно сделать все возможное для того, чтобы поддержать стремление суданского народа к демократии, миру и процветанию.

Приложение VI

Заявление заместителя Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций Натали Бродхерст Эстиваль

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Хотелось бы поблагодарить всех докладчиков за их исчерпывающие и интересные выступления.

Хочу остановиться на четырех аспектах.

Франция по-прежнему придает первостепенное значение поддержке демократических преобразований в Судане. Прогресс, достигнутый за последние три месяца, весьма обнадеживает. Я имею в виду формирование нового правительства и продление срока полномочий Суверенного совета, в состав которого входят представители бывших вооруженных групп, подписавших Джубское соглашение о мире в Судане. Правительство утвердило свою программу работы, в которой поставлены весьма смелые цели, включая укрепление мирного процесса. Введение единого обменного курса, которого с нетерпением ждали Франция и многочисленные партнеры, стало первым проявлением политической воли нового состава руководства.

Важные шаги были также предприняты в части прав человека. Приветствуем решение властей ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Кроме того, призываем власти продолжить свое плодотворное сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Вчера мы отмечали Международный женский день, и в этой связи позвольте вновь заявить о нашей поддержке ликвидации дискриминации и насилия в любой форме в отношении женщин и о содействии достижению гендерного равенства как в Судане, так и в других странах.

В соответствии с обязательством, взятым президентом Эмманюэлем Макроном, 17 мая Франция проведет в Париже конференцию высокого уровня в поддержку осуществления переходного периода в Судане. Это мероприятие предоставит возможность торжественно отметить возвращение Судана в содружество наций, побудит частных инвесторов вернуться в Судан и подтвердить решимость партнеров добиваться облегчения бремени внешней задолженности Судана. Переходный процесс должен способствовать достижению подлинного равенства между женщинами и мужчинами.

В качестве своего второго тезиса я хотела бы заявить о необходимости продолжать и, более того, наращивать усилия по осуществлению мирного процесса и защите гражданских лиц. Призываем власти Судана добиться формирования Переходного законодательного совета. Кроме того, необходимо добиваться более широкого участия женщин, поскольку их доля в новом Совете не достигла 40 процентов — квоты, установленной в Конституционном документе и Джубском мирном соглашении. Помимо этого, необходимо продолжать бороться с безнаказанностью в рамках созданной Комиссии правосудия переходного периода и реформированной Национальной комиссии по правам человека и в рамках дальнейшего сотрудничества с Международным уголовным судом.

Особенно беспокоят случаи насилия, произошедшие в Дарфуре 16 и 18 января и позже, а также разграбление объекта в Сараф-Умре, переданного Смешанной операцией Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре всего месяцем ранее. Франция признает готовность суданских властей взять на себя всю полноту ответственности за защиту гражданского населения в Дарфуре и призывает правительство продолжать в полной мере осуществлять свой национальный план по защите гражданского населения при содействии Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС). Призываем также стороны, остающиеся в стороне от мирного процесса, как можно скорее к нему присоединиться.

Как отмечали многие выступавшие, такая деятельность ведется в условиях региональной нестабильности.

Приветствуем усилия Судана по размещению и обеспечению защиты более 61 000 эфиопских беженцев на востоке страны при поддержке всех его международных партнеров, включая Францию и Организацию Объединенных Наций. Мы должны совместно поддерживать эти усилия, с тем чтобы не допустить ухудшения гуманитарной ситуации. Поддерживаем региональные и субрегиональные инициативы, направленные на снижение растущей напряженности, особенно в связи со спором о приграничной территории между Суданом и Эфиопией, где крайнюю тревогу вызывает угроза эскалации. Призываем все стороны не только участвовать в диалоге, но и проявлять сдержанность.

В этой связи я хотела бы перейти к своему последнему замечанию о том, что Франция поддерживает скорейшую активизацию работы ЮНИТАМС, с тем чтобы Организация Объединенных Наций продолжала оказывать поддержку Судану в переходный период. Для этого прежде всего необходимо, чтобы Судан оперативно завершил работу над соглашением о статусе миссии, которое является нормативно-правовой базой, необходимой для ведения Миссией своей деятельности. ЮНИТАМС наделена широким мандатом, который позволяет ей поддерживать усилия всех суданских властей по решению сложных задач, возникающих на протяжении переходного периода, к числу которых относятся: поддержка в вопросах управления и соблюдения прав человека, включая защиту детей, поддержка мирного процесса, миростроительство и, разумеется, участие экономических и гуманитарных организаций. В этой связи призываем Судан в полной мере использовать потенциал этого мандата, в том числе в плане наращивания потенциала.

Приложение VII

Заявление Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций Т.С. Тирумурти

Прежде всего позвольте мне поблагодарить главу Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС) г-на Фолькера Пертеса и заместителя Генерального секретаря Атула Кхаре за представленную ими информацию о деятельности ЮНИТАМС с акцентом на четырех стратегических и взаимосвязанных компонентах Миссии. Хочу также поблагодарить г-жу Холуд Хаир, управляющего партнера компании «Инсайт стрэтеджи партнерз», за ее выступление.

Прежде всего, что касается политических преобразований и мирного процесса, то Судан продолжает добиваться успехов в деле перехода к демократии. Недавние события свидетельствуют о решимости и настрое суданского руководства вести Судан по пути развития, мира и процветания. Меры, принятые для осуществления Джубского соглашения о мире в Судане, включая расширение Суверенного совета, создание на переходный период Совета партнеров и формирование нового кабинета с участием сторон, подписавших Соглашение, являются шагами в правильном направлении. Решение Соединенных Штатов исключить Судан из перечня государств-спонсоров терроризма является еще одной важной вехой переходного процесса, равно как и нормализация двусторонних отношений с Израилем. Приветствуем эти позитивные события.

Джубское соглашение о мире в Судане является комплексным, но при этом ставящим высокую планку и непростым в осуществлении документом. Поэтому процесс его реализации может столкнуться с рядом проблем. Процесс перехода к федеральной и демократической системе будет нелегким. Хотя первоначальные шаги в направлении осуществления уже сделаны, дефицит доверия между сторонами, сохраняющиеся проблемы в части безопасности и нехватка финансовых ресурсов могут подорвать эти усилия. В связи с этим важно, чтобы суданские стороны продолжали демонстрировать свой настрой на выполнение Соглашения и конструктивно взаимодействовали в целях урегулирования своих разногласий. Они должны добиваться того, чтобы переходные институты имели четко определенные мандаты и были инклюзивными и эффективными. В этой связи большое значение будут иметь скорейшее формирование Переходного законодательного совета и создание комиссий. Крайне важно, чтобы международное сообщество, в частности Организация Объединенных Наций, Африканский союз и Межправительственная организация по развитию, поддержали национальные усилия и оказали Судану всевозможную помощь с осуществлением Соглашения.

Что касается третьего компонента, то отрадно отметить, что переходное правительство продолжает структурные и правовые реформы. Завершена работа над законопроектами, касающимися различных комиссий, включая Комиссию по вопросам правосудия в переходный период. Считаю это также позитивным моментом.

Межобщинное насилие в Дарфуре в последние несколько месяцев свидетельствует о сложностях, с которыми сталкивается переходное правительство. Мы высоко оцениваем усилия по нормализации ситуации в Дарфуре. Приветствуем разработку национального плана по защите гражданского населения и объявление о создании контингента по защите

в составе 12 000 человек, который в настоящее время находится в процессе развертывания в Дарфуре. Кроме того, мы призываем вооруженные движения, которые не присоединились к мирному процессу, сесть за стол переговоров.

Что касается четвертого компонента, то сложная экономическая ситуация является одним из главных препятствий в переходном процессе. Переходное правительство конструктивно взаимодействует с международными финансовыми учреждениями и Группой друзей Судана, что поможет в мобилизации столь необходимых финансовых ресурсов. Крайне важно, чтобы международное сообщество продолжило поддерживать экономическое восстановление Судана и программу экономических реформ переходного правительства.

Полностью поддерживаем Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства в разработке комплексных стратегических механизмов и структур для обеспечения максимальной международной поддержки в целях повышения эффективности ЮНИТАМС в интересах развития политического переходного процесса в Судане. Кроме того, высоко оцениваем усилия заместителя Генерального секретаря Атула Кхаре и его сотрудников в Департаменте оперативной поддержки, направленные на плавное свертывание деятельности Смешанной операции Африканского союза – Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). Призываем ЮНИТАМС также продолжать тесное сотрудничество с переходным правительством в целях обеспечения плавного свертывания деятельности ЮНАМИД и при этом уделять внимание предотвращению любых возможных недоработок.

Наконец, Индия по-прежнему привержена поддержке всех усилий переходного правительства Судана, направленных на обеспечение успеха переходного процесса. В этой связи мы на двусторонней основе реализовали 49 проектов в энергетическом, транспортном и агропромышленном секторах Судана в рамках льготных кредитных линий на сумму 612 млн долл. США. Ежегодно выдается более 290 стипендий для наращивания потенциала в рамках Индийской программы технического и экономического сотрудничества и других стипендиальных программ. Совсем недавно, в ноябре прошлого года, Индия поставила Судану 100 метрических тонн продовольствия в качестве гуманитарной помощи. Я рад также, что в рамках Механизма по обеспечению глобального доступа к вакцинам от COVID-19 в Судан было поставлено 820 000 произведенных в Индии доз вакцины от коронавируса. Кроме того, в ближайшие недели в рамках нашей двусторонней программы гуманитарной помощи мы планируем поставить в Судан 10 метрических тонн жизненно важных лекарств.

Позвольте мне вновь заявить, что Индия по-прежнему привержена делу достижения всеобъемлющего прогресса и всеохватного развития в Судане.

Приложение VIII

Заявление Постоянного представителя Ирландии при Организации Объединенных Наций Джеральдин Бирн Нейсон

Хочу поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Пертеса и заместителя Генерального секретаря г-на Кхаре, а также г-жу Хаир за их весьма содержательные выступления сегодня утром. Поскольку это первое заседание с участием Специального представителя Генерального секретаря после вступления в должность, хочу поздравить и поприветствовать его. Разумеется, я также желаю ему удачи. На него возложены сложные и масштабные задачи, которые он обязан выполнить. Важно не упустить момент. Он вступает в должность в действительно важный момент, когда Организация Объединенных Наций продолжает заниматься последствиями, на мой взгляд, по любым меркам сложного переходного процесса. С другой стороны, мы считаем, что масштабы стоящих перед ним задачи равны масштабам открывающихся перед народом Судана возможностей.

Как заявляли уже многие ораторы, Судан, несомненно, прилагает большие усилия к развитию переходного процесса и дальнейшего осуществления Джубского соглашения о мире в Судане. Тем не менее, конечно же, нам всем известно, что мирные процессы неустойчивее всего, когда находятся в зачаточном состоянии.

Для сближения всех сторон и достижения политических договоренностей потребуется всеобъемлющий подход, основанный на руководящей роли гражданских сил, при полном вовлечении гражданского общества. В то же время задача состоит в том, чтобы выйти за рамки существующих механизмов раздела власти и перейти к практическому осуществлению основных компонентов Соглашения, причем как можно быстрее.

Следующие шаги должны включать формирование Переходного законодательного совета и комиссий, предусмотренных Соглашением. Народ Судана требует обеспечения транспарентного, гражданского и демократического управления. Это самое меньшее из того, что он заслуживает. Считаем, что его требование должно быть услышано.

На практике наиболее эффективный способ сохранить поддержку Соглашения и привлечь к участию в нем новые силы – это дать им возможность увидеть, к каким позитивным переменам на местах приводит выполнение Соглашения. Приветствуем начало осуществления в прошлом месяце программы семейной поддержки «Самарат», одним из первых участников которой стала Ирландия.

Такие женщины, как 22-летняя студентка Алаа Салах, безусловно, сыграли важную роль в осуществлении переходного процесса в Судане. Они должны быть допущены к участию в политическом процессе. Препятствия на пути к их полному, равноправному и конструктивному участию просто обязаны быть устранены. Суданские женщины также срочно нуждаются в более действенной защите от сексуального и гендерного насилия. В этой связи необходимо пересмотреть Закон о личном статусе. Приветствуем также новый проект закона о борьбе с насилием в отношении женщин, однако его еще только предстоит воплотить в жизнь.

Было сказано о том, что ситуация в плане безопасности в Дарфуре остается весьма тревожной. В Дарфуре продолжаются боевые действия и вербовка боевиков, включая, к сожалению, вербовку детей сторонами, подписавшими и не подписавшими Джубское соглашение о мире. Всего за три дня в январе в результате нападений в Дарфуре свои дома оказались вынужденными бросить

больше людей, чем за весь 2020 год во всем Судане. В связи с истечением срока действия мандата Смешанной операции Африканского союза – Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) по защите гражданского населения правительство Судана должно приступить к выполнению своих соответствующих обязанностей. Решительные меры правительства в ответ на недавние вспышки насилия в Северном Дарфуре вселяют оптимизм и должны приниматься и далее. Все виновные в совершении этих актов насилия должны быть привлечены к ответственности. Это критически важно для того, чтобы разорвать порочный круг безнаказанности, служащий причиной неоднократных нападений на гражданских лиц в одних и тех же местах.

В настоящее время существует настоятельная необходимость в скорейшем осуществлении национального плана по защите гражданского населения и реализации связанного с безопасностью компонента Джубского соглашения о мире в Судане. Мы считаем, что силы по защите гражданского населения должны обладать достаточной численностью и потенциалом для эффективного выполнения своей работы. Совет Безопасности, Комплексная миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане и международные партнеры Судана могут оказать техническую поддержку и помощь в наращивании потенциала, в том числе касательно деятельности в постконфликтный период и подготовки подразделений местной полиции. Я призываю правительство Судана рассказать, что конкретно ему необходимо и каким образом могут помочь суданские партнеры.

Недавнее разграбление бывшего объекта ЮНАМИД в Сараф-Умре в Дарфуре удручает. Этот бывший объект ЮНАМИД планировалось использовать в качестве центра профессионально-технической подготовки на благо суданского народа. То, что этот объект подвергся разграблению, — что, увы, является для Дарфура сложившейся практикой — лишает местное население активов в долгосрочной перспективе. Мы с удовлетворением отмечаем предпринятые правительством шаги по решению проблем, связанных со свертыванием ЮНАМИД, включая создание в составе министерства иностранных дел нового департамента для оказания более комплексной поддержки обеим миссиям Организации Объединенных Наций. Однако, как мы слышали, крайне важно, чтобы суданские власти незамедлительно завершили работу над соглашением с Организацией Объединенных Наций о статусе миссии.

Мы прекрасно понимаем, что это сложная работа — переходное правительство и суданский народ сталкиваются с огромными сложностями, не в последнюю очередь с точки зрения гуманитарного положения. По оценкам, в 2021 году в гуманитарной помощи будет нуждаться 13,4 миллиона человек. Вызывает тревогу положение в области продовольственной безопасности, которое усугубляется существующими в Судане экономическими трудностями. В этой связи я хотел бы воздать должное суданскому народу за проявленную им солидарность в отношении более чем 60 000 беженцев, прибывших в восточную часть Судана из района Тыграй, Эфиопия. Необходимо отдать ему дань уважения за это.

Наконец, вызывает тревогу напряженная ситуация вокруг границы в районе Аль-Фашага. Произшедшие в эти выходные события показали, как сохраняющаяся напряженность может пагубно сказаться на и без того нестабильной ситуации в регионе. Мы должны сделать все возможное, чтобы избежать этого. Этот спор необходимо урегулировать дипломатическим путем. А участие в посреднической деятельности региональных организаций, в частности Африканского союза, включая его руководство, имеет жизненно важное значение.

Приложение IX

Заявление Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций Хуана Рамона де ла Фуэнте Рамиреса

[Подлинный текст на испанском языке]

Прежде всего я хотел бы приветствовать Специального представителя Пертеса. Мы благодарим его за то, что спустя немногим более месяца после своего прибытия в страну он рассказал нам о работе Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС) и о ситуации в Судане. Мы также приняли к сведению и высоко оцениваем информацию, представленную заместителем Генерального секретаря Кхаре и г-жой Кхаир.

Переходное правительство Судана находится на критическом этапе, и мы с удовлетворением отмечаем его усилия по осуществлению Джубского соглашения о мире в Судане, которое подписали три новых члена. Мы призываем те вооруженные группы, которые еще этого не сделали, подписать соглашение в срочном порядке и без предварительных условий. Координация деятельности по осуществлению соглашения имеет первостепенное значение, и мы приветствуем создание Совета партнеров переходного периода, хотя и отмечаем, что, к сожалению, среди его 29 членов лишь одна женщина.

Мы приветствуем назначение нового кабинета и утверждение бюджета, но в то же время отмечаем необходимость повышения прозрачности процессов, в частности тех, что связаны с бюджетом.

Мы настоятельно призываем к формированию Переходного законодательного совета и назначению губернаторов штатов, подтверждая при этом важность выполнения положений конституционного документа об обеспечении как минимум 40-процентной представленности женщин. Только четыре из 26 членов Кабинета министров — женщины. Мы признаем и поддерживаем руководящую роль суданских женщин, которые активно выступают и ведут борьбу за полноправное участие в работе директивных органов.

Мы с озабоченностью следим за эскалацией напряженности в районе Аль-Фашага и усилением военного присутствия по обе стороны границы с Эфиопией. Мы настоятельно призываем стороны проявлять сдержанность, искать мирные пути урегулирования разногласий и обеспечивать защиту гражданского населения в этом районе. Это также поможет предотвратить более широкомасштабную дестабилизацию в регионе.

Мексика внимательно следит за обновленной информацией, касающейся вывода Смешанной операции Африканского союза—Организации Объединенных Наций в Дарфуре и полного развертывания ЮНИТАМС. Мы воздаем должное страновой группе Организации Объединенных Наций и переходному правительству за то, что они окончательно обозначили контрольные показатели, которые позволят добиться дальнейшего прогресса в достижении стратегических целей. Несмотря на переходный период, мы выражаем озабоченность в связи с ростом напряженности и насилия в регионе Дарфура.

Вызывает сожаление наблюдавшееся в январе этого года в Западном Дарфуре насилие, в результате которого 162 человека погибли и более 100 000 вынуждены были покинуть свои дома, и мы с обеспокоенностью следим за

последствиями ожесточенных столкновений в Южном Дарфуре, которые привели к перемещению по меньшей мере еще 20 000 человек. Мы рассчитываем на скорейшее формирование объединенных сил по поддержанию безопасности в соответствии с Джубским соглашением между правительственными силами и подписавшими его вооруженными группами.

Мы настоятельно призываем правительство Судана продолжать осуществление национального плана по защите гражданских лиц. Мы признаем сложность задачи формирования сил по защите гражданского населения. Однако, согласно регулярно предоставляемым докладам о ходе осуществления плана, усилия, связанные с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией, по-прежнему носят весьма ограниченный характер.

Мексика вновь выражает глубокую озабоченность в связи с незаконным потоком оружия в Судан и из него. Мы вновь заявляем, что пока существует доступ к огнестрельному оружию, невозможно будет эффективно бороться с насилием, которое чрезвычайно негативно сказывается на ситуации во всем регионе.

Конфликт, безусловно, оказывает воздействие на женщин и детей. Ставшие известными случаи вербовки детей в Кабкабие и Нертити некоторыми подписавшими Джубское соглашение вооруженными группами являются абсолютно неприемлемыми. Кроме того, продолжают поступать сообщения о случаях сексуального насилия в отношении женщин и девочек, которые в основном являются внутренне перемещенными лицами.

Прогресс и проблемы в деле укрепления переходного правительства и многоплановые изменения в связи с созданием ЮНИТАМС не должны отвлекать внимание от гуманитарного кризиса в стране. По оценкам, к 2021 году в гуманитарной помощи будут нуждаться 13,4 миллиона человек, а более 7 миллионов человек будут испытывать нехватку продовольствия. Поэтому мы призываем к обеспечению беспрепятственного и безопасного доступа гуманитарного персонала для удовлетворения самых элементарных потребностей людей, серьезно пострадавших от вооруженного конфликта.

Приложение X

Заявление заместителя Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций Анны Евстигнеевой

[Подлинный текст на русском языке]

Признательны Специальному представителю Пертесу и заместителю Генерального секретаря Кхаре за представленную информацию о положении дел в Судане. Внимательно выслушали г-жу Хаир.

По-прежнему расцениваем подписанное 3 октября 2020 года Джубское соглашение о мире в Судане между переходным правительством Судана и Суданским революционным фронтом как важный шаг на пути к достижению национального согласия в стране, а также решению ее неотложных социально-экономических проблем. Надеемся на присоединение к этому соглашению вооруженных группировок, которые остаются за его рамками. С удовлетворением отметили, что 3 сентября 2020 года в Аддис-Абебе премьер-министром Абдаллой Хамдуком и главой Народно-освободительного движения/армии Судана (север) в Южном Кордофана Абделем Азизом аль-Хилу подписано соглашение о принципах взаимоотношений.

К сожалению, среди суданских игроков остаются саботажники мирного процесса. Так, одним из виновников антагонизации группировки «Освободительная армия Судана» в районе Джебель-Марра является Абдель Вахид ан-Нур, который отказался присоединиться к мирным договоренностям и начать диалог с Хартумом. Призываем тех, кто имеет влияние на оппозиционера, оказать на него необходимое давление.

Воодушевлены тем, что суданские власти демонстрируют готовность обстоятельно заняться вопросами, составляющими коренные причины конфликтов, в том числе в Дарфуре. Об этом свидетельствует и заметный прогресс в реализации мирных договоренностей. Отмечаем в этой связи произошедшее в феврале расширение Суверенного совета и формирование обновленного кабинета министров.

Вместе с тем нельзя не отметить, что Судан сталкивается с многочисленными вызовами, усугубившимися в период пандемии коронавирусного заболевания. Крайне негативно на обстановке в стране сказываются события в Ливии, рост количества внутренне перемещенных лиц и беженцев из соседних государств. На этом фоне обостряется экономический кризис и растет социальная напряженность. Важно не откладывать реализацию инициатив по восстановлению экономики, а также осуществление миростроительной повестки.

Уверены в том, что на данном ключевом этапе выполнения мирных договоренностей, а также противостояния вышеупомянутым проблемам, Судану требуется масштабная международная поддержка. И в Хартуме вправе на это рассчитывать.

Удовлетворены тем, что назначен и приступил к работе новый глава Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС). Желаем Вам, г-н Фолькер Пертес, всяческих успехов. Рассчитываем на Ваши добрые услуги в деле привлечения всех суданских игроков «под зонтик» Джубского мирного соглашения.

Приветствуем также Ваши первые шаги по поддержанию сбалансированных контактов с обеими ветвями суданских властей. Большое значение имеет Ваше содействие их усилиям по реализации конституционной декларации от 17 августа 2019 года, направленным на внутреннюю стабилизацию.

Рассчитываем, что деятельность ЮНИТАМС укрепит потенциал Хартума по ключевым направлениям, прежде всего на миростроительном треке, будет способствовать проведению экономических реформ, устойчивой реформы сектора безопасности, а также поддержанию внутреннего мира и правопорядка. Важно не только сохранить единство в направлении политических сигналов, но и нарастить экономическую поддержку стране для решения этих ключевых задач. Содействие мобилизации ресурсов и координация гуманитарной помощи также является важной задачей в мандате ЮНИТАМС.

Полагаем, что исключение Судана из американского списка стран — спонсоров терроризма в декабре 2020 года будет этому способствовать. Что касается санкций Совета Безопасности, то мы ожидаем скорейшего проведения их обзора с целью дальнейшей адаптации к реалиям «на земле».

Что касается Дарфура, то динамика в этом регионе не претерпела существенных негативных изменений. Отдельные стычки межобщинного характера в некоторых штатах не меняют общей картины происходящего. Оперативная и скоординированная реакция властей на инциденты, а также разработанная и претворяемая в жизнь национальная стратегия по защите гражданского населения подтверждают нацеленность Хартума на комплексный подход к стабилизации обстановки. Настало время уделить первоочередное внимание вопросам восстановления и экономического развития региона, в чем и призвана оказать поддержку новая миссия.

Считаем, что Смешанная операция Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) успешно справилась с поставленными перед ней задачами. Исходим из того, что персонал ЮНАМИД будет полностью выведен к 30 июня, как это предусмотрено резолюцией 2559 (2020). Отмечаем работу руководства Секретариата «на земле», в частности заместителя Генерального секретаря Кхаре, по выстраиванию диалога с местными властями для обеспечения плавного и безопасного сворачивания ЮНАМИД.

Приложение XI

Заявление Постоянного представительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций Барбары Вудворд

Прежде всего позвольте мне поблагодарить Специального посланника Пертеса, заместителя Генерального секретаря Кхаре и г-жу Хаир за их сообщения.

Премьер-министр Хамдук и его правительство продолжают добиваться прогресса на пути к миру, процветанию и демократии. Внимания заслуживают такие шаги, как формирование нового Совета министров, в состав которого войдут стороны, подписавшие Джубское соглашение о мире в Судане, изменение обменного курса, ратификация Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также сотрудничество правительства с Международным уголовным судом. Как мы услышали сегодня от г-жи Хаир, представители гражданского общества, женщин и молодежи призваны играть жизненно важную роль во всех аспектах переходного процесса. И мы с нетерпением ожидаем создания в этом контексте Переходного законодательного совета, в котором за женщинами будет закреплена 40-процентная квота.

Соединенное Королевство готово сотрудничать с правительством Судана в процессе дальнейшего перехода к демократии. Во время своего визита в Хартум в январе министр иностранных дел Доминик Рааб объявил о намерении Соединенного Королевства выделить 456 млн долл. США в качестве промежуточного кредита для содействия с погашением просроченной задолженности Судана перед Африканским банком развития. Ранее в бюджет Суданской программы поддержки семьи уже было внесено 55 млн долл. США.

Соединенное Королевство приветствует тот факт, что после многомесячной задержки были произведены назначения Специального представителя Пертеса и заместителя Специального представителя Генерального секретаря Ло Н'Диайе. Мы также приветствуем сотрудничество на начальном этапе правительства Судана с Комплексной миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС).

Признаем, что для успеха переходного процесса в Судане необходимы последовательные усилия в ряде областей. Поэтому крайне важно, чтобы правительство сотрудничало с ЮНИТАМС, включая ее сводную страновую группу, в целях определения приоритетных областей, в которых ЮНИТАМС могла бы оказывать поддержку в соответствии со своим мандатом. Мы настоятельно призываем правительство Судана в полной мере задействовать потенциал ЮНИТАМС в плане оказания поддержки, для чего его представители должны оперативно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в целях завершения работы над соглашением о статусе миссии.

Соединенное Королевство перечислило 500 000 долл. США в виде добровольных взносов в бюджет ЮНИТАМС. Мы являемся первым государством-членом, которое это сделало, и призываем другие государства поддержать усилия ЮНИТАМС, направленные на поддержку работы правительства Судана.

Хотя правительство Судана предприняло многочисленные шаги по преодолению стоящих перед страной проблем, еще предстоит преодолеть значительные препятствия. Мы не можем игнорировать эскалацию

межобщинного насилия в Дарфуре в последние месяцы. В 2021 году число новых перемещенных лиц в Дарфуре превысило аналогичный показатель за весь 2020 год. Мы также обеспокоены тем, что еще один объект, который ранее использовался Смешанной операцией Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре 23 февраля, был разрушен после его передачи правительству Судана.

Присоединяемся к призыву Генерального секретаря к правительству ускорить осуществление национального плана по защите гражданского населения и Джубского соглашения о мире в Судане, а также принятие других мер для предотвращения и сокращения масштабов насилия на общинном уровне. Призываем также правительство Судана обеспечить охрану объектов, переданных им Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы их можно было использовать для укрепления мира на всей территории Дарфура.

Я также вновь обращаюсь с призывом к тем, кто не принимает участия в мирном процессе, без предварительных условий включиться в него для скорейшего завершения переговоров по всеобъемлющему мирному соглашению.

Наконец, Соединенное Королевство продолжает внимательно следить за ситуацией на границе между Суданом и Эфиопией. Призываем обе стороны начать диалог в целях предотвращения дальнейшей эскалации, которая может иметь существенные последствия для регионального мира и безопасности.

Приложение XII

Заявление Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Линды Томас-Гринфилд

Я хотела бы приветствовать Специального представителя Пертеса, впервые выступающего в Совете Безопасности в своей новой роли. Соединенные Штаты привержены успеху Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС) и усилиям Организации Объединенных Наций в Судане. Рассчитываем на тесное сотрудничество с Вами и Вашей командой в ближайшие месяцы и годы.

Я также благодарю заместителя Генерального секретаря Кхаре за то, что он уделил нам сегодня свое внимание, и за усилия, которые он прилагал в течение последних нескольких месяцев в целях обеспечения свертывания Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и передачи функций Организации Объединенных Наций от ЮНАМИД к ЮНИТАМС. Свертывание миссии численностью 7000 человек всего лишь за шесть месяцев — это сложная задача.

Я также благодарю г-жу Холуд Хайр за ее сегодняшнее информативное выступление. Ваш голос и голоса других членов гражданского общества жизненно важны для будущего вашей страны.

Кроме того, я приветствую представителя Судана, который присутствует здесь сегодня вместе с нами. Я следила за развитием Судана на протяжении многих лет, начиная с того времени, когда я была помощником государственного секретаря по делам Африки. Сегодня очевидно, что Судан переживает переломный момент. После десятилетий автократического правления суданский народ — в частности многие сильные и храбрые суданские женщины — открыли новую дверь для своей страны.

Пришло время для общенародного, представительного правительства. Настал момент для построения всеобъемлющего и устойчивого мира. Это возможность поддержать тех, кто остался в стороне, и помочь пострадавшим добиться справедливости.

Одной из таких конкретных возможностей является осуществление Джубского мирного соглашения. Прошло шесть месяцев с момента подписания этого исторического соглашения между переходным правительством под гражданским руководством и повстанческими группами. Впрочем, пока что суданский народ не увидел, чтобы подписавшие Соглашение стороны проявляли приверженность и готовность к взаимодействию, которые необходимы для достижения прогресса. Судану пора предпринять основные шаги, с тем чтобы четко продемонстрировать свою приверженность обеспечению долгосрочной стабильности страны.

Судан должен завершить формирование представительного Переходного законодательного совета, в составе которого будет минимум 40 процентов женщин. Ему следует сформировать силы, необходимые для поддержания безопасности в Дарфуре, и осуществить в «Двух районах» механизм обеспечения безопасности, предусмотренный Джубским мирным соглашением. Судан должен создать механизмы обеспечения верховенства права и другие механизмы отправления правосудия в переходный период, включая Специальный суд по совершенным в Дарфуре преступлениям. Он также должен завершить работу над механизмами мониторинга и оценки Джубского мирного соглашения. На этом переходном этапе правительство

Судана должно взять на себя всю полноту ответственности за защиту гражданского населения. Судан располагает всеобъемлющим планом по защите всех гражданских лиц в стране. Но план — это всего лишь слова. Он принесет пользу только в том случае, если будет осуществлен.

Шокирующее нападение, совершенное в январе в Западном Дарфуре, является страшным напоминанием о сохраняющихся угрозах, с которыми сталкивается гражданское население Судана. По поступившим сообщениям, в результате этого нападения погибли 163 человека и еще 50 000 человек были вынуждены покинуть свои дома. Правительство должно приложить больше усилий для обеспечения того, чтобы его план защиты позволил предотвратить насилие в будущем и привлечь к ответственности виновных в этом ужасном нападении.

Мы настоятельно призываем национальные органы власти координировать свои действия с местными властями и в полной мере сотрудничать с ЮНИТАМС и страновой группой Организации Объединенных Наций. Им следует, в частности, координировать свои действия по наращиванию потенциала и оказанию поддержки в осуществлении плана по защите гражданских лиц. Мы обеспокоены тем, что Судан до сих пор не подписал соглашение о статусе миссии — важный документ, обеспечивающий безопасность персонала ЮНИТАМС.

Кроме того, важнейшими механизмами защиты гражданского населения являются мобильные группы по наблюдению, системы раннего предупреждения и посредничество в урегулировании местных кризисов. Применение данных механизмов способствует соблюдению прав человека и обеспечивает надлежащий мониторинг предполагаемых нарушений и привлечение к ответственности в случае их совершения. Правительство должно сотрудничать с ЮНИТАМС в целях скорейшего создания этих механизмов.

Соединенные Штаты также были весьма обеспокоены тем, что 17 февраля был разграблен бывший опорный пункт ЮНАМИД — вы также слышали об этом и от других членов Совета. Мы призываем суданские власти привлечь виновных к ответственности и укрепить безопасность в целях предотвращения разграбления оставшихся опорных пунктов после их передачи.

Наконец, мы глубоко обеспокоены в связи с ростом напряженности в отношениях между Суданом и Эфиопией вблизи их границы, в том числе в связи с недавними воинственными заявлениями и размещением дополнительных сил вокруг района Эль-Фашага. Мы являемся свидетелями частых стычек, которые приводят к перемещению населения и жертвам, и велик риск принятия ошибочных мер. Поэтому мы призываем обе стороны расширить прямые контакты в целях предотвращения любой дальнейшей военной эскалации и заявить о своей приверженности диалогу без каких-либо предварительных условий.

Соединенные Штаты готовы сотрудничать с партнерами в регионе в целях поддержки усилий по деэскалации и поиску решений. Мы солидарны с народом Судана. Мы будем продолжать тесно сотрудничать с ними и с международным сообществом в целях содействия достижению мирного, процветающего будущего, которого они заслуживают.

Приложение XIII

Заявление Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций Данг Динь Куи

Прежде всего я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Атула Кхаре, Специального представителя Генерального секретаря Фолькера Пертеса и г-жу Холуд Хайр за их заявления.

Я приветствую представителя Судана на нашем сегодняшнем заседании.

Вьетнам приветствует позитивное развитие ситуации в Судане в течение последних нескольких месяцев. Мы высоко оцениваем усилия правительства Судана по содействию миру, стабильности и развитию в стране, а также по принятию мер в связи с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19).

Мы приветствуем усилия Организации Объединенных Наций, Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС), Африканского союза, Межправительственной организации по развитию, Южного Судана и других международных партнеров по содействию мирному процессу в Судане. В свете последних событий я хотел бы подчеркнуть следующие три момента.

Во-первых, настоятельно необходимо обеспечить продолжение переходного процесса в соответствии с Джубским мирным соглашением. Мы призываем к скорейшему назначению губернаторов штатов для обеспечения эффективной работы правительства на местном уровне. Надеемся, что суданские стороны смогут и впредь преодолевать свои разногласия и содействовать осуществлению остальных положений Мирного соглашения.

Кроме того, мы настоятельно призываем оставшиеся вооруженные группы в Дарфуре как можно скорее присоединиться к мирным переговорам. В этой связи следует содействовать расширению мер укрепления доверия и возможностей для диалога при поддержке Организации Объединенных Наций, региональных организаций и соседних стран.

Мы приветствуем первоначальные усилия ЮНИТАМС по содействию переходному процессу в тесном сотрудничестве с правительством Судана. Надеемся, что Миссия вскоре начнет действовать в полную силу. Мы также вновь заявляем о нашей решительной поддержке активной роли и участия женщин на всех этапах переходного периода и после него.

Во-вторых, мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что ситуация в области безопасности в Дарфуре стала более стабильной. Мы высоко оцениваем приверженность правительства Судана осуществлению национального плана по защите гражданских лиц, а также усилия Трехстороннего координационного механизма по обеспечению упорядоченного сокращения численности персонала Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

Вместе с тем, как отмечается в последнем докладе Генерального секретаря (S/2021/199), в Дарфуре по-прежнему имеет место межобщинное насилие и нападения вооруженных групп, которые приводят к большому числу жертв среди гражданского населения и перемещенных лиц. Мы призываем к дальнейшим усилиям по укреплению потенциала правительства в области защиты гражданских лиц, в том числе путем сотрудничества с международными организациями и государствами-членами и оказания им помощи.

Мы отмечаем усилия правительства по урегулированию недавних инцидентов, но при этом также констатируем, что крайне важно, чтобы правительство продолжало находить всеобъемлющие и долгосрочные решения для устранения основополагающих факторов напряженности в Дарфуре. К ним относятся обязательные меры по содействию диалогу и примирению между различными племенами и общинами.

Кроме того, мы призываем правительство обеспечить безопасный и упорядоченный вывод персонала ЮНАМИД и имущества Миссии в соответствии с резолюцией 2559 (2020).

В-третьих, крайне важно продолжать решать серьезные экономические и гуманитарные проблемы в стране. Международное сообщество должно продолжать оказывать поддержку правительству Судана в его усилиях по борьбе с пандемией COVID-19, а также по решению текущих социально-экономических проблем. В этой связи мы призываем к дальнейшему облегчению доступа страны к международным финансовым учреждениям. Как отмечает Генеральный секретарь в своем докладе, облегчение бремени задолженности Судана и получение доступа к иностранным займам рассматриваются в качестве залога экономического восстановления страны.

В заключение Вьетнам вновь подчеркивает свою твердую приверженность оказанию Судану поддержки на этом переходном этапе на пути к долгосрочному миру, безопасности и процветанию.

Приложение XIV

Заявление Постоянного представительства Судана при Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на арабском языке]

Прежде всего позвольте тепло поздравить Вас, г-жа Председатель, с назначением на должность Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций и со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте. Мы рассчитываем на сотрудничество с Вами в Совете Безопасности по касающимся Судана вопросам в предстоящий месяц. Мы хотели бы также выразить признательность Постоянному представителю Соединенного Королевства за работу в период ее председательства в Совете Безопасности в прошлом месяце.

Мы хотели бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Судану и главу Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС) г-на Фолькера Пертеса, а также заместителя Генерального секретаря по оперативной поддержке г-на Атула Кхаре за их сегодняшние сообщения.

Переходное правительство Судана продолжает проводить в жизнь свою политику, нацеленную на реализацию демократических преобразований, установление верховенства права и улучшение положения дел в области прав человека. Кроме того, правительство старается устранить сохраняющиеся в суданской экономике структурные перекося. Цель этих программ и политики заключается в том, чтобы создать безопасные и стабильные условия в Судане и сделать так, чтобы в стране воцарились мир и благополучие, господствовала справедливость, а граждане пользовались свободой, как того требовали в лозунгах во время великой декабрьской революции в Судане.

Для достижения этих целей на этом важном этапе политического, конституционного, экономического и социального развития переходное правительство страны старается мобилизовать всех национальных субъектов и привлечь их к разработке всеобъемлющих стратегий, соответствующих текущей обстановке и нуждам и чаяниям людей в настоящий момент. Для этого мы будем стараться решить существовавшие в прошлые десятилетия проблемы и заложить основы демократического, ориентирующегося на развитие государства, в центре внимания которого будут потребности человека и которое будет работать над укреплением основ социальной справедливости и всеобъемлющего мира.

В последние недели в Судане прилагаются значимые усилия для создания переходных органов власти. Суверенный совет и Совет министров были реорганизованы таким образом, чтобы в их состав вошли представители тех вооруженных движений сопротивления, которые подписали Джубское соглашение о мире в Судане. Правительство и все другие подписавшие Соглашение стороны тесно сотрудничают между собой в его осуществлении, стремясь достичь стабильности и всеобъемлющего и устойчивого мира. Премьер-министр объявил о решимости правительства довести мирный процесс до конца путем продолжения диалога с возглавляемым Абдельазизом аль-Хилу Народно-освободительным движением Судана и с Освободительным движением Судана, во главе которого стоит Абдель Вахид Нур, без всяких предварительных условий, за исключением условия защиты национальных интересов. В этой связи на прошлой неделе в Джубе состоялась важная встреча

Председателя Суверенного совета Судана Абдель Фаттаха аль-Бурхана с Абдельазизом аль-Хилу.

Тем временем наше правительство и другие члены переходной администрации продолжают прилагать усилия к завершению процесса создания структур управления. Формируемый в настоящее время Совет партнеров переходного периода будет выполнять функции координирующего органа, объединяющего в себе представителей Суверенного совета, Совета министров и партнеров из политических партий и вооруженных движений сопротивления с целью способствовать сотрудничеству и партнерству между ними в реализации программы переходного правительства. В настоящее время ведутся консультации относительно предстоящего объявления комиссий и состава Законодательного совета переходного периода, в который войдут представители всех слоев и групп суданского народа и который будет выполнять законодательные и надзорные функции, тем самым осуществляя руководство переходным процессом.

Тяжелое экономическое положение в Судане является следствием десятилетий бесхозяйственности и неэффективного управления. Кроме того, экономические проблемы страны усугубляют последствия пандемии коронавирусного заболевания. Правительство прилагает усилия для исправления структурных перекосов в стране с целью стимулировать экономический рост и достичь экономической стабильности. Оно намерено отменить субсидии на некоторые товары и создать возможность для перехода к «плавающему курсу» суданского фунта по отношению к иностранной валюте, чтобы стимулировать суданских граждан за рубежом переводить обратно свои сбережения, обеспечить банки иностранной валютой и вести борьбу с проблемой обмена валюты вне банковской системы.

Эти экономические реформы, естественно, отрицательно сказываются на наиболее уязвимых слоях общества. Чтобы смягчить их воздействие, переходное правительство реализует программу «Тамарат» («Фрукты»). Цель этой программы заключается в создании механизмов социальной защиты посредством оказания поддержки бедным слоям населения при содействии со стороны региональных и международных партнеров.

Принимаемые переходным правительством меры для исправления структурных перекосов в суданской экономике потребуют тесного сотрудничества с международным сообществом, чтобы предоставить Судану возможность воспользоваться помощью международных финансовых учреждений. Мы призываем международное сообщество оказать Судану помощь в облегчении его долгового бремени в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и привлечь в нашу страну капитал для инвестиций и содействия развитию. Ожидается, что важную роль в этом отношении будет играть ЮНИТАМС.

Что касается защиты гражданского населения, прав человека и верховенства права, то переходное правительство продолжает проводить институциональные и правовые реформы, укреплять правозащитную базу и добиваться справедливости. Следуя образцу международных и региональных механизмов защиты прав человека, был создан национальный правозащитный механизм, в состав которого входят представители всех национальных заинтересованных сторон, занимающихся поощрением соблюдения и защиты прав человека. Кроме того, в Судане в настоящее время находится делегация Международного уголовного суда (МУС), которая работает над тем, чтобы добиться справедливости для жертв войны в Дарфуре. Эта делегация проводит оценку выполнения меморандума о взаимопонимании по вопросам

сотрудничества, заключенного в феврале Суданом и МУС. Идут мероприятия по подготовке второго визита Прокурора МУС в Судан, который намечен на апрель.

Недавно Судан ратифицировал Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Ратификация обеих конвенций представляет собой позитивный шаг в деле преодоления проблем в области прав человека на национальном уровне и создания и укрепления правовых законодательных основ и механизмов, приравнивающих насильственные исчезновения и пытки к разряду преступлений и предусматривающих самые суровые наказания для виновных. Ратификация этих конвенций также свидетельствует об искреннем стремлении Судана выполнять его международные обязательства и укреплять сотрудничество с международным сообществом и всеми партнерами в деле защиты и поощрения соблюдения прав человека.

С тех пор как переходное правительство пришло к власти в Судане, оно обязалось проводить внешнюю политику, основанную на взаимоуважении и сотрудничестве и нацеленную, прежде всего, на защиту высших интересов Судана с соблюдением принципов добрососедства и регионального сотрудничества. При этом оно руководствуется принципами своей мирной революции и Конституционным документом. Одной из сложнейших унаследованных от предыдущей эпохи проблем было нахождение Судана в списке государств — спонсоров терроризма. Поэтому исключение Судана из названного списка и последующие решения представляют собой достижение, которое стало возможным благодаря коллективным усилиям всех структур переходного правительства, народа страны и его международных друзей, важнейшим среди которых являются Соединенные Штаты Америки.

Исключение Судана из перечня и возвращение страны в международное сообщество ознаменовали собой новую реальность, открыв новые широкие политические, экономические и дипломатические горизонты, которые позволяют Судану играть ту роль, на которую он претендует в регионе.

Следует отметить, что в восточном регионе страны, вдоль нашей границы с Эфиопией, Суданские вооруженные силы вновь установили контроль над нашей территорией и передислоцируются туда. Суданские силы не пересекали и не будут пересекать международные границы и не будут нападать на нашего соседа, Эфиопию. Судан всегда помнит о прочных и особых отношениях между суданским и эфиопским народами. Именно поэтому он принимает десятки тысяч эфиопских беженцев, прибывших в нашу страну с ноября прошлого года. Правительство приняло ряд мер для реагирования на эту гуманитарную ситуацию и открыло свои границы без каких-либо условий. Для реагирования на кризис, связанный с эфиопскими беженцами, была создана национальная комиссия высокого уровня по чрезвычайным ситуациям. Правительство также оказывает чрезвычайную гуманитарную помощь, предоставляя жилье, продовольствие, медицинскую помощь и питьевую воду в лагерях, которые были созданы специально для эфиопских беженцев, и оказало содействие в посещении лагерей беженцев в восточной части Судана Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев Филиппо Гранди. Он выразил благодарность и признательность за ту роль, которую Судан на протяжении многих лет продолжает играть, принимая у себя беженцев, и за теплый прием, оказываемый суданским народом.

Судан заявляет о готовности всесторонне сотрудничать с ЮНИТАМС для достижения четырех изложенных в резолюции 2524 (2020) Совета Безопасности

стратегических целей, к которым относятся оказание содействия политическим преобразованиям и прогрессу на пути к демократическому правлению, внедрение концепций в области прав человека, оказание технической помощи в избирательных процессах и в процессе составления проекта конституции, содействие установлению и построению всеобъемлющего мира и мобилизация экономической помощи и помощи в целях развития для достижения этих целей. Мы также подтверждаем наше всестороннее сотрудничество с Секретариатом Организации Объединенных Наций в целях обеспечения безопасного и упорядоченного сокращения численности персонала Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) в период прекращения деятельности и ликвидации миссии. Заместитель Генерального секретаря по оперативной поддержке Атул Кхаре совершил успешную поездку в Судан, которая проходила с 27 февраля по 7 марта 2021 года. В ходе этого визита он провел встречи с председателем Суверенного совета, премьер-министром, министром иностранных дел и министром внутренних дел. В завершение своего визита он подписал от имени Организации Объединенных Наций рамочное соглашение, регулирующее ликвидацию ЮНАМИД и ее вывод из Судана. Правительство привержено дальнейшему улучшению положения в плане безопасности в Дарфуре путем осуществления Джубского мирного соглашения и сбора несанкционированного оружия, отправления правосудия, привлечения виновных к ответственности, осуществления Национального плана по защите гражданского населения при участии сторон Джубского мирного соглашения и подключения группировки под руководством Абделя Вахида к мирному процессу.

В настоящее время Дарфур находится на решающем этапе, когда осуществляется переход от поддержания мира к миростроительству. Рассчитываем, что международное сообщество поддержит усилия переходного правительства по установлению прочной безопасности, мира и стабильности в регионе.
